

BILBAO

Martes, 20 de mayo de 1924

Luna llena. El día dura catorce horas, 34 minutos. Pleamares: mañana, a las 3,59; tarde, a las 4,23.
Tiempo probable: Buen tiempo.

AÑO I.—NUMERO 73

La Noche

Efemérides del día.—Año 1888. Apertura de la exposición universal Barcelona.—Año 1792. Muere el célebre Antonio Luis.—Año 1777. Voisier expone su descubrimiento de la composición del aire.—Año 1799. Nace en Nuremberg Alberto Dürer.—Año 1799. Nace H. de Balzac, novelista.

Actualidad: Epoca del Directorio

Redacción y Administración: Orueta, 2

DIARIO DE ÚLTIMA HORA

Teléfono 276. Apartado de Correos

VIDA ESPAÑOLA

La copa de confortación y la clemencia hacia el reo

Es de desear que, satisfecha la pública vindicta, se aparte la atención con un movimiento de piedad y aun pudor tardío, del proceso que días atrás la tuvo embebecida. Ni la ejemplaridad moral, ni la compasión, ni el estudio, es lo que predomina en estos tales, sino una curiosidad morbosa, un sentimiento sádico. Pasemos a asuntos más nobles, lamentando la atención a estas lecturas y a estos espectáculos y deseando para la próxima ocasión una sobriedad más decorosa.

No será inútil, con todo, consagrar algunos minutos de reflexión austera a los problemas que sugieren estas páginas de crónica judicial. Se ha dicho que uno de los reos pidió que le dieran un narcótico. En el tercer acto de *La hija de Jorio*, de Gabriel d'Annunzio, la comitiva que conduce al suplicio a Aligio le lleva a casa de su madre, para que ella le dé la copa de confortación, el brejeje que atenuará las torturas del condenado. Este episodio no es una invención del poeta. Está recogido de la tradición popular y de las costumbres de los pueblos antiguos, en los cuales, por una piadosa contradicción, se introdujo en una penalidad bárbara esa práctica compasiva. Por qué los pueblos modernos, animados de un humanitarismo más sensible, no habrían de restaurar la práctica antigua de la copa de confortación?

La pena de muerte se encuentra en una situación contradictoria. Ha quedado enquistada en legislaciones penales que rechazan las penas corporales y cuyo método es el aislamiento y la readaptación o rehabilitación del delincente. Por una parte, la sensibilidad moderna repugna al último suplicio, y por otra, el instinto de conservación social se resista a prescindir de este medio de defensa en que todavía cree, aunque ya tibiamente y con muchas vacilaciones. La inconsecuencia de la opinión pública, pidiendo las más graves sanciones bajo la impresión de los crímenes horrendos y compadeciéndose después del criminal y de su indulto, no depende de la versatilidad de las multitudes. Es la expresión de ese conflicto, de esa contradicción que lleva consigo en nuestros tiempos la pena de muerte.

Acaso, por lo mismo, que la pena de muerte parece llamada a desaparecer de las legislaciones penales, no se ha consumado la evolución encajonada a despojarla en lo posible del dolor innecesario. Desde la revolución humanitaria en las ideas que al final del siglo XVIII rechaza el tormento y los suplicios atroces, la pena de muerte ha ido suavizándose. El progreso ha sido lento. Cuando ya no se torturaba a los reos, con una crueldad feroz y metódica en la rueda, en la hoguera o en los demás suplicios consagrados por una legislación bárbara, subsistieron en las ejecuciones capitales, por bastante tiempo, circunstancias de publicidad y de ignominia que conservaban un resto del ensañamiento antiguo. El cadalso se alzaba en una plaza pública o en un lugar abierto a la multitud. El reo era conducido al patíbulo vestido con una hopa. El cuadro que en su lectura de la Soborna trajo Baroja, describiendo una ejecución presenciada por él de niño, podrá tener exceso de color local, pero en el fondo es exacto:

Una muchedumbre poseída de curiosidad salvaje acudía al lugar de la ejecución, como a una romería, en la que no faltaban vendedores ambulantes. Los caleteros gritaban: ¡A dos reales, al patibulo! como en los días de toros: ¡A dos reales, a la plaza! Esto no sucedía sólo en España. En París, en la plaza de la Grève, las ejecuciones capitales congregaban a un público de vividores, de prostíbulos, de ociosos, de parásitos. La diferencia consistía en que entre nosotros el espectáculo era más popular. Este aparato desapareció también. Ya se ejecuta la pena capital en secreto, en el interior de las cárceles, como si la sociedad sintiera el rubor de aquel antiguo espectáculo. Aquí se manifiesta nuevamente la contradicción que acompaña y acompañará a la pena de muerte mientras subsista en un público de vividores: por una parte el Estado espera de ella un efecto intimidatorio; por otra parte la esconde, comprendien-

do o sintiendo, que la publicidad es inhumana y más propia para despertar los instintos atávicos de ferocidad que para edificar a la multitud.

Lo más repulsivo de la pena de muerte no es la muerte misma, sino los medios de ejecución. Como su mayor crueldad está en la agonía moral a que se somete al reo, desde que se pronuncia el fallo irrevocable. Entre nosotros se agrava este suplicio por la prolongación excesiva de la capilla. Se coloca al condenado en la situación de un moribundo que ve llegar paso a paso a la muerte. Esta tortura moral tiene un refinamiento, involuntario, lo reconozco, inspirado en motivos de piedad, que puede competir con los tormentos antiguos. Es más compasiva y más humana la práctica seguida en otros pueblos de comunicar al reo la ejecución con una antelación breve, que no le priva de recibir auxilios o consuelos religiosos, si lo desea.

Los medios de ejecución de la pena capital usados generalmente en Europa, la horca, la guillotina o decapitación, el garrote, son repulsivos y brutales. Gracias a ellos se conserva el oficio odioso de verdugo. Algunos fisiólogos entienden que alguna de esas formas proporciona una muerte placentera. No ahondemos en esta hipótesis macabra. En los Estados Unidos, para hacer menos repugnantes las ejecuciones y dar a los reos una muerte instantánea y sin dolor, se ha apelado a la electricidad y a los gases.

Sería mejor volver a la tradición de la Grecia clásica. La clemencia de los griegos era más humana que los actuales métodos. La toxicología ofrece medios para proporcionar una muerte rápida, sin dolor ni agonía. La pena de muerte, aunque subsistan en torno de ella las viejas ideas vindicativas de la expiación, no puede tener hoy más que un sentido racional: la eliminación del inadaptable, del ser peligroso. La eliminación no debe acompañarse del dolor, que es un ensañamiento.

No sólo se debería dilucidar la pena de muerte. Al interés social le conviene dejar al reo una remota opción de vida. La sociedad nada gana con suprimir al inadaptable. ¿Cómo no ofrecerle la alternativa de ser utilizado como sujeto de experiencias científicas? El progreso de los anestésicos permite suprimir el dolor. La medicina podría así realizar progresos, que le serán más difíciles, limitada a la experimentación *in anima vili*. El criminal pagaría el rescate de su culpa con un servicio a la humanidad. De pasivo se tornaría útil. Sería una forma elevada de expiación, y si sobrevivía a la prueba, se le debería dejar la vida.

No me condenen los adversarios de la pena de muerte, pensando que estas atenuaciones servirían para conservarla. Mi sensibilidad y mi pensamiento me llevan a figurar en sus filas. Dado el obscuro y completo de terminismo de los actos humanos, siempre queda en la responsabilidad algún enigma. La eficacia de la pena de muerte es, por lo menos, dudosa. El tratamiento penal, al desprenderse de la barbarie antigua, debe tener un sentido positivo de readaptación y cura de anomalías, de restauración de los valores sociales en el ser nocivo. Pero mientras subsista la pena capital, debemos procurar que su aplicación sea menos inhumana, que el dolor no ponga en ella rasgos de ensañamiento o de venganza.

E. GOMEZ DE BAQUERO.

Dos submarinos para Grecia

(Radiograma de LA NOCHE)

Londres 20.—El «Times» dice que, según noticias de buen origen, Grecia ha encargado a una Casa francesa la construcción de dos submarinos de seiscientas toneladas, que costarán doce millones de francos cada uno. El plazo máximo de entrega se ha fijado en quince meses, y la Casa constructora toma a su cargo la instrucción de cuatro oficiales griegos y marinería, destinados a prestar servicio en dichos submarinos.

De Embajador a periodista

(Radiograma de LA NOCHE)

New York 20.—Mr. Harvey, ex embajador de los Estados Unidos en Londres, empezará el 1 de junio a regir la dirección del diario «Washington Post» dejando la carrera diplomática.

Los Regentes de Etiopía, en París



El príncipe Tafari, heredero y regente del trono de Etiopía, y la princesa. Manen su esposa, que son estos días huéspedes de Francia.

Los Estados Unidos prestarán 800 millones de marcos oro a Alemania

(Radiograma de LA NOCHE)

New York 20.—Dice el «New York Herald» que el presidente Coolidge se muestra propicio a la concesión a Alemania de un préstamo de

ochocientos millones de marcos oro. Parece ser que esta decisión de Coolidge se ha tomado después de una conferencia celebrada por él con el banquero de Nueva York Otto Kahn.

FRANCIA Clemenceau, novelista

Largamente se ha resistido el «Tigre» a autorizar una edición numerosa de su novela «Los más fuertes». Hoy, al fin, se aviene a que su novela, casi desconocida, ande camino.

Al dejar la redacción de «L'Aurore», después de su admirable campaña de dos años sobre el asunto Dreyfus, recogida en cinco volúmenes, reanudó Clemenceau su labor de cronista en los periódicos, y se dedicó a la dramática y a la novela.

Al consagrarse a estos trabajos no sólo defería a una proposición de Porel, director del Vaudeville, que le aseguraba que en su novela «Los más fuertes» había un drama, sino que respondía a la concepción primera del argumento, al cual pensó darle la forma teatral. No hablaré de esta, puesto que no ha sido representada, pero sí me ocuparé de la novela, que se publicó entre el silencio de la crítica.

Ser novelista en Francia, en nuestra sociedad democrática, que permanece rutinaria, jerarquizada, categorizada, especializada sobre tantos asuntos, y ser al mismo tiempo diputado y hombre político de relieve, es algo difícil de aceptarse.

En el extranjero, muchos hombres políticos han logrado hacer aceptar las diversas formas de su pensamiento, y su literatura constituye un agradable pasatiempo y un medio de expresión diferente del de los centros políticos y parlamentarios. Entre nosotros las cosas pasan de otro modo, y gusta encontrar a la gente en donde se está acostumbrado a verlos, ocupados en su trabajo habitual, y se les creería voluntariamente distraídos si se les viera ocupando otro puesto o dedicándose a otra labor.

Eso sucedió con Clemenceau dando a conocer su novela «Los más fuertes» en la víspera de un período electoral. ¡Vaya un programa electoral extraordinario y una manera de comenzar la campaña!, dijeron las gentes. Porque todos los que se han formado una idea del hombre se consideraban obligados a creerlo preocupado de volver a obtener el acta, publicando un manifiesto en vez de una novela en el momento de la contienda.

Y, sin embargo, para esto había al menos una razón. Y es la de que Clemenceau está provisto de cualidades de acción, de ciencia, de pensamiento, de forma, cosa que no puede ser contradictorio, cualquiera que sea la opinión que prevalezca sobre la actuación del hombre político. Y esas facultades innegables, esos modos de ser, que constituyen un individuo de primer orden, pueden lo mismo tener éxito en la página escrita que en la expresión tribunicia. Se ha dicho y repetido que un orador no puede ser escritor, pero aquí tenemos uno que lo es y que pone punto a la discusión. La segunda razón estriba en que la novela es el género literario más flexible que existe, el más libre de convencionalismos. Que sea compuesto, construido, ordenado o que encierre un plan riguroso, un ritmo continuo, nunca mostrará contradicción. No está construido a la envoltura musical del poema, ni al movimiento progresivo del teatro. Puede ser de un modo o ser lo contrario, abstracto o descriptivo, abundar en accidentadas peripecias o hacer la lenta exposición de una filosofía. Tiene el derecho al desorden, a la fantasía, aun a lo inacabado; tiene todos los derechos.

Puede recoger las imaginaciones jóvenes por el relieve de las aventuras o encantar los corazones y los espíritus que conocen la existencia por el murmullo de confidencias vividas.

La fuerza de la novela, su poder en estos tiempos, proceden de su fuerza, de su variedad, de su flexibilidad infinita. Pocos escritores han sido insensibles a su atracción, a la posibilidad de poder expresarse libremente en la vida. La novela, que ha seducido a los poetas, debía tentar también a un hombre político que al mismo tiempo es un escritor. Por esto Clemenceau ha escrito una novela sobre un problema moral y social, que, según he dicho, había concebido en forma teatral. No se busca en el fondo de la obra ningún objetivo oculto ni ninguna mira complicada. La novela «Los más fuertes» no encubre nada de las pasiones del espíritu, de las convicciones experimentadas, de los juicios sociales del autor. Y es, no obstante, una novela, una pura novela, iba a decir una novela novelesca, como la que se coge en el buen tiempo para leerla en los lindes de un bosque, a la sombra de un árbol, y se vuelve a tomar en invierno para matar las horas al lado de la chimenea.

GUSTAVE GEFFROY

París.

Nuestra antena al mediodía

EL ACUERDO ITALO-CHECOESLOVACO

Roma 20.—En los centros diplomáticos consideran ya casi seguro el acuerdo italo-checoeslovaco, que consagra plenamente la cordialidad de relaciones entre Roma y Praga, a base del respeto de los Tratados.

EL PRÉSTAMO DE LA GRAN BRETAÑA A AUSTRALIA

Londres 20.—La Prensa dice que se siguen las negociaciones para la concesión al Gobierno de Australia de un crédito destinado al fomento del trabajo en Australia, cuyo desarrollo está considerado por aquel Gobierno como esencial para el florecimiento de la isla.

El «Daily Telegraph» dice que el préstamo ha de ser destinado especialmente a la construcción de carreteras y ferrocarriles en un grado suficiente para conjurar la crisis del trabajo.

Añade que el cambio de negociaciones entre ambos Gobiernos ha sido muy cordial y que se ha llegado a un convenio, que se ha sometido al estudio del secretario del Tesoro.

Como justificante a la concesión de este préstamo se dice que cuando Inglaterra envió a Australia un gran contingente de obreros para disminuir el número de los sin trabajo en la metrópoli, se prometió al Gobierno australiano una ayuda efectiva si se encontraba por alguna circunstancia en idénticas condiciones.

LAS PENSIONES A LOS SOLDADOS AMERICANOS

Nueva York 20.—La Cámara de representantes de Washington ha aprobado el proyecto de pensión a los soldados que combatieron en Francia. El proyecto se aprobó por 230 votos contra 78. Si el Senado aprueba igualmente el proyecto con dos tercios de mayoría, el presidente habrá sufrido dos derrotas en un espacio de tiempo relativamente corto, pues el decreto de inmigración ha sido aprobado con el voto en contra de Coolidge.

EL JUBILEO DE UN REGIMIENTO

Berlín 20.—En Postdam se ha celebrado el jubileo del antiguo regimiento de Guardia de Enrique de Prusia, asistiendo el príncipe Eitel y numerosos generales y oficiales, así como delegaciones de Asociaciones militares.

LA FERIA DE MUESTRAS DE COLONIA

Berlín 20.—Ayer se verificó la clausura de la feria de muestras de Colonia, que no ha dado resultados por falta de demandas y por las dificultades que ha originado la ocupación del Ruhr.

Se calcula que han visitado la feria unas trescientas mil personas.

LOS SOVIETS DEVOLVERAN LA VISITA DEL CRUCERO ITALIANO

Moscú 20.—Los Soviets han decidido que en breve salga para Italia un barco de guerra ruso, para corresponder a la visita efectuada a Rusia por el crucero italiano «Miravella».



INDULGENCIA

Indicó «La Gaceta del Norte» a la Junta de El Sitio la conveniencia de sentar la mano a los firmantes del telegrama a don Miguel de Unamuno.

La Junta, siempre deferente con «La Gaceta», se ha apresurado a imponer castigos.

Ha sido restaurada así la disciplina, y ya Vázquez Mella, escribiendo sobre Mackensen, dijo que la disciplina en una guerra equivale a quinientos mil fusiles más.

El señor Migoya se ha puesto esta vez el guante de seda sobre la mano de hierro. Ha temido que se perdiera para el orden social esa energía equilibrada, según Vázquez de Mella, a quinientos mil fusiles bien cebados.

El señor Migoya nos disculpará si rogamos a «La Gaceta del Norte» que interponga su ascendiente cerca de El Sitio para conseguir que se condenen o, cuando menos, se atemperen los castigos.

No se mostrará «La Gaceta» indiferente a nuestra instancia. Antes bien, y por lo mismo que somos adversarios, se inclinará rendidamente hacia nos otros para oírnos.

La Junta de El Sitio promueve con su actitud estos torneos que, la verdad, pertenecen a un carnaval exquisito, pero ajado.

Bien está que no nos los evite a nosotros, pero, al menos, evíteselos a su amiga, aliada y maestra.

EL EMBAJADOR EN TOKIO DE LOS ESTADOS UNIDOS, DIMITE

New York 20.—Se comenta sensacionalmente un telegrama recibido en la Secretaría de Estado, en el que el embajador de los Estados Unidos en Tokio pide se le releve inmediatamente.

EL PACTO GERMANO-AMERICANO SOBRE ALCOHOLES

Berlín 20.—El pacto sobre policía de alcoholes y vistas de las autoridades americanas a los buques alemanes que se encuentren a tres millas de las costas de Norteamérica, ha sido firmado ayer entre el secretario de Estado, Hughes, y el embajador alemán, Wiedfeldt.

EL CONFLICTO DEL RUHR

Berlín 20.—El presidente del Consejo Económico Nacional ha seleccionado a cinco técnicos neutrales para que redacten una base de arreglo que conduzca a terminar el conflicto de los mineros del Ruhr.

La situación en el distrito minero es espantosa, habiendo sido preciso instalar cocinas económicas para dar alimento a millares de mujeres y niños que están en la más espantosa miseria.

AQUÍ Y ALLÍ

San Francisco de Sales, periodista

Se ha celebrado en París el banquete anual de los publicistas cristianos, bajo la presidencia de Georges Goyeats.

El panegirico civil del Santo había sido confiado a Henry Bordeaux, quien se propuso el tema de «Ejemplaridades de San Francisco».

En sentir de Bordeaux, San Francisco vivía la actualidad de su tiempo. Fue un periodista, y nada es tan cierto como que todas sus obras fueron compuestas, al correr de la pluma, para los fines inmediatos del apostolado y de la polémica o simplemente de la dirección de las almas.

No hay por qué sentir ni el desengaño ni el hastío de la actualidad, que, queramos o no, nos gobierna y nos conduce.

San Francisco fué un hijo de su tiempo, y, si el ardor de su obra no nos comunica, nosotros no seremos sino del nuestro.

Somos también periodistas, y en el periódico reñimos las mejores batallas. No hay instrumento de proselitismo ni de controversia más eficaz que un diario, y nuestros libros no se han forjado sino en el yunque cotidiano de la Prensa.

El Santo de Sales, nuestro Patrón, nos enseña a servir la actualidad y a amarla, pues solamente amándola extraeremos de ella lecciones de idealismo y de dignidad que transmitir a nuestros hijos.

EL INSTITUTO

Seguimos con la segunda enseñanza poco menos que a la intemperie...

El nuevo Instituto sigue planeado donde dice el utopista que hay que planear las leyes: en las nubes... El cementerio liberal de Mallona está esperando la primera piedra del Instituto. El expediente se ha anegado de nuevo en un mar de polvo.

—Es chocante que ustedes no tengan ya dijimos, es recomendable; pero se está malogrando antes de nacer. El principio de la anomalía que ahora nos obstruye la marcha.

—Era—ha dicho recientemente un arquitecto—para dar luz a la calle de Iturbide.

¡Ah!, podría, pues entonces, argüir Cascaño que se tire San Nicolás para dar luz a la calle de la Estufa.

Las simplezas se pagan, y ahora estamos pagando las casacas de los demoleedores del Instituto viejo.

EL Hombre que ojea los periódicos

Américo Castro estudia el dialecto argentino

El tratamiento de vucencia, de vos, de usted y de tú

Anticipemos ciertas ideas, aun a riesgo de acabar con la paciencia del amable lector que haya llegado hasta aquí. Una lengua se compone de sonidos, de formas (las de los verbos, por ejemplo), de giros sintácticos o de construcción y de palabras. Entre los sonidos argentinos que más llaman la atención del extraño, figura la «y», pronunciada como «j» francesa: «majos», etc. Tal pronunciación no se encuentra entre el pueblo del interior, por lo menos con la generalidad que se oye en Buenos Aires. Su exacta extensión no se podrá saber hasta que no se haga un mapa fonético de la República. Pero el mismo sonido se oye en varios lugares de Andalucía, y es muy característico del pueblo granadino, en sus capas menos cultas. Las gentes del Albaicín, el barrio más moruno de la ciudad, cuando dicen enfáticamente «su yo», «tuyo» etc., pronuncian una «y» como la argentina.

Las restantes diferencias fonéticas entre el habla argentina y el español literario, pueden referirse igualmente a lo que ocurre en España y en otros países de Hispano América. La falta de la pronunciación de la «r» interdental es andaluza, y comprende partes de Murcia y Extremadura; además toda la América hispana, con ligerísimas excepciones. En lugares del interior argentino, donde la acción de la escuela no se hace sentir como en Buenos Aires, las eses finales desaparecen como en Andalucía, Cuba, etc. En Buenos Aires representa un buen triunfo para sus maestros el haber destrerrado aquella pronunciación vulgar, del mismo modo que han conseguido restablecer las «des» entre vocales, superando el andaluzismo originario de la ciudad. Pronunciación de las palabras terminadas en «ad», los «ortijos» superan en corrección al término medio de los españoles, que dicen «acabao». Hay, pues, bien manifiesto un ideal de perfección en la manera de hablar que, notese claramente, no consiste en imitar absolutamente el modo de expresarse de los madrileños (que malamente dicen «ca bayo», «fastidiao»), ni de los castellanos viejos (que dicen «virtuz», «ver dazo» y «dar dos»), sino en acercarnos a eso que todos sabemos que sería lo correcto, que existe como aspiración tradicional para los más cultos de los hispano hablantes, aspiración que, como es lógico, tiene en España más representantes que en otra cualquier parte. Cuando los maestros y maestras de la Argentina se esfuerzan por difundir la pronunciación correcta de la «ll», están plenamente en la línea de la cultura ideal del idioma.

Para algunos argentinos eminentes fué dilecta la pronunciación «páis», «óido», etc., juzgándola muy nacional. Por lo pronto, es ese un defecto extendido por toda Hispano América, que don Rufino José Cuervo señalaba como un gran error en sus paisanos, los colombianos.

El admirable libro de Cuervo «Apuntes críticos al lenguaje de los bogotanos», es una joya de la lingüística hispanoamericana, y debiera ser consultado a cada paso por cuantos aspiran a pensar sobre nuestro idioma. Los mejicanos dicen también «óido», «aráiz», «amáiz»; los castellanos, «ániz»; por Santander se oye «amáiz», «abáiz»; por Cuenca «aráiz» y «réiz», etc.

Lo mismo vale de «pior» «Alviar», «agopiar», y de todas las «e» sin acento delante de otra vocal, que muchos argentinos convierten en «i». Desde Chile hasta las provincias mejicanas que se anexionó Norte América, no se oye otra cosa, lo que es a su vez pronunciación característica del campesino castellano y aragonés.

La generación joven en la Argentina, los más cultos entre ella al menos, no dicen ya «pior» ni «páis». La escuela en este caso debiera ser implacable, porque la batalla está ganada, y sólo quedan rezagados, que tienen que luchar contra el mal ejemplo que reciben en sus casas. El hecho es alentador, no sólo en sí, sino por su valor representativo. Una escuela que tiene fuerza bastante para influir en el habla de sus alumnos, ha de tenerla igualmente para influir en la cultura general del país.

De los anteriores hechos me parece que se va destacando la idea de que al menos en cuanto a la pronunciación, habría que clasificar las mencionadas particularidades del habla argentina, no bajo el epígrafe de «dialecto argentino», sino de «vulgarismo o popularismo hispánico o hispanoamericano». Examinada la literatura gauchesca desde este punto de vista (como lo están haciendo ahora en el Instituto de Filología los señores Tiecorna y Halperin), resulta que la prosodia del Martín Fierro, de Santos Vega y de los restantes gauchescos, se resuelve con toda claridad en los moldes tradicionales del habla popular que se generalizó en América. Habría sido inexplicable, desde el punto de vista de la historia, que las cosas ocurrieran de otra manera. Obras modernas, que reproducen el habla de los paisanos del interior, como «La montaña de las brujas», del señor Sánchez Gardel, se encuentran en el mismo caso.

La conjugación y la sintaxis dan lugar a muchas menos observaciones. Las desviaciones en la conjugación aparecen de tal modo rústicas a los argentinos, que a nadie podría ocurrírsele adoptar su uso. «Trujos», «deas», «esteas» y sus congéneres, se están bien viviendo entre la masa inculta de las gentes de habla castellana, en la Argentina y fuera de ella. Se trata aquí igualmente de arcaísmos y dialectalismos peninsulares.

Queda el problema del «vos tenés», y de la supresión del «tú». En España era de uso general hasta el siglo XVII, pero hoy sólo se conserva en regiones arcaizantes, como la tierra de León y occidente de Zamora. Allí lo hemos oído emplear, y el novelista Enrique Gil escribía en 1851, hablando de los maragatos: «Su mujer sale a recibirle, con más respeto que efusión, dándole el extraño tratamiento de «vos». Extraño para Enrique Gil, que pensaba en el uso convencional que el teatro hizo de este tratamiento, considerado como respetuoso. En realidad, «vos» era el tratamiento dado a los iguales o inferiores: «Quien llamase de «vos» a otro, no siendo muy más calificado, le menospreciaba y hace ultraje en nombrarle, pues se sabe que con semejantes palabras llaman a los peones y trabajadores». (Gracian Danstico, «Galateo Español», 1593). De vos llama Lope de Vega a su hijo Lope Félix. «Esta comedia, llamada «El verdadero amante», quise dedicarlo por haberla escrito de los años que «vos» tenéis». Y en otra ocasión, Lope declara no estar dispuesto a sufrir la servidumbre de un gran señor, que a cambio de darle ración de comida se permita tutearle:

El «vos» con la ración abjetivado, súfralo un turco.

Quevedo dice en «El Buscón»: «Rebíenome ellas con mucho amor, y ellos tratándome de «vos» en señal de familiaridad».

Fácil sería multiplicar los ejemplos de este uso españolísimo, pero el curioso puede ver la citada obra de Cuervo y la «Revista de Filología Española» de 1923, pág. 246.

El «vos» existe en Chile, aunque reducido por la acción de la escuela a vida inculta entre los «rotos». En Nicaragua y otros lugares de América es de uso familiar como en la Argentina. La extensión del «vos» por toda América indica que no debe buscarse la razón de su existencia en condiciones determinadas por la historia argentina. Al pronto piensa uno en la posibilidad de que este arraigado «vos» proceda de los mismos orígenes humildes de los países del Río de la Plata, entre cuyos primitivos habitantes no debía haber mucha ocasión de practicar los tratamientos respetuosos. Leo, en efecto, en Ramos Mejía: «A esta pobreza material debía corresponder la modestia de las costumbres y la humildad de las condiciones... Así se explica el hecho de no aparecer entre nosotros un solo título de nobleza». («Historia de la evolución argentina»). Pero esto habría explicado la supresión del «tú», no la presencia del «vos». Lo ocurrido aquí, como tantas otras veces, es que el español en América se empobreció y suprimió la distinción que se hacía en el «tú» y «vos». Este último era tratamiento de igualdad y familiaridad: «tú» se usaba más bien con los muy inferiores. Así lo explica Juan de Valdés en «El Diálogo de la lengua» hacia 1530. El «tú» fué substituyendo paulatinamente al «vos» en España, que quedó como forma literaria en las comedias, y acabó por adquirir un significado afectadamente respetuoso, cuando todos habían olvidado su antiguo uso, que en América perdura. De haberse empleado ambas formas en la Argentina, probablemente habría también prevalecido el «tú». Pero en muchos casos la lengua se achicó al pasar el mar, y como acontece hoy día igualmente, los argentinos no gustan de usar más que una palabra para lo que en España tiene varias. Piénsese en lo que ocurre con «sacar» y «quitar». Por clara que sea la diferencia entre ambas palabras, el pueblo argentino las funde y se «saca el sombrero» lo mismo que «saca un peso del bolsillo». No hay quien diga «quitar», si no es escribiendo literariamente. Al paso, observaré que en las provincias vascongadas también se incurre en el error de decir «sacarse el sombrero», acto que está justificado de encontrarse aquél metido dentro de la cabeza.

En conclusión, a mí me resulta amable y grato este empleo del «vos», de tan rancio abolengo hispano. Lo único que sería censurable es que junto a aquél no se empleara también el «tú». En caso como el analizado sería de desear mayor riqueza y menos angulosamiento en la expresión. Lo malo no es, pues, tanto el «vos» como la resistencia a usar el «tú». Y a ello se añade el extraño arcaísmo del «tenés», «querés», etc., en lugar de «queréis», «tenéis», que son las formas que, en realidad, debieran usarse con el «vos». «Tenés» por «tenéis» corresponde, sin duda, a la más inculta pronunciación del siglo XVI.

AMÉRICO CASTRO

TRABAJE USTED PARA ESTO

Jacoba la cigarrera, ha sido robada

Desde hace mucho tiempo, Jacoba Bilbao, que, en unión de una hermana suya, habita en el piso quinto de la casa número 23 de Bilbao la Vieja, está consagrada a elaborar cigarrillos en la fábrica de tabacos que la Compañía Arrendataria posee en San Juan.

Todas las mañanas, antes de dirigirse al trabajo, Jacoba hacía la cama y colocaba en orden todo el mobiliario de la alcoba.

Ayer, al regresar de la fábrica de tabacos, vio, con cierta sorpresa, que las ropas de la cama estaban en desorden, y, asaltada por la sospecha de que hubiera sido objeto de robo, rápidamente se inclinó bajo el lecho para examinar un baúl en donde guarda sus ahorros, la exorbitante cifra de 4.950 pesetas en plata y billetes. Las sospechas de la pobre mujer se confirmaron. En el cofre no había ni «linda».

El ladrón, que debe ser un egoísta atroz, no se conformó con cantidad respetable, sino que se apoderó, también, de un billete de 25 pesetas que, para las cosas del momento, tenía Jacoba en uno de los cajones de la cómoda.

Con la depresión de ánimo que es de suponer, la cigarrera salió precipitadamente de su albergue, y contó al guardia de servicio en aquel lugar lo que había ocurrido durante su ausencia.

—¿De quién sospecha usted?—le preguntó el guardia.

Y Jacoba, sin una afirmación categórica, indicó a un joven que, en calidad de subarrendado, tiene en el piso que ella habita.

TEATRO Y CINE

ARRIAGA

«Los mirasoles» y «Mi prima está loca», compusieron el programa presentado ayer en este teatro por los artistas Rivera De Rosas.

Para mañana se ha anunciado el estreno de «El hombre del frac».

POR LOS CINES

En Trueba, como día de moda, se estrena hoy una comedia de Marión Davies, titulada: «Una boda inesperada», y de la que tenemos buenas referencias.

Olimpia presenta hoy un programa ligero, preparando a su público para el estreno sensacional de mañana.

En los demás cines, se presentan también programas sugestivos, que hacen olvidar a las gentes el calor que «disfrutamos», obligándolas a llenar los salones como en los días de invierno.

EL DESASTRE DE ANNUAL

La pena que el fiscal solicita para los generales Berenguer y Navarro

Madrid 20.—En la Relatoría del Consejo Supremo de Guerra y Marina, ha entrado el escrito del fiscal como consecuencia del expediente instruido por el general Picasso.

Este informe del fiscal consta de veinticinco folios, y en las conclusiones se considera incurso a los generales Berenguer y Navarro en los artículos 268 y 275 del Código de justicia militar, y califica los delitos de denegación de auxilio y de negligencia, solicitando la pena de veinte años de prisión para el primero, y de ocho para el segundo, con la accesoria, en ambos casos, de la pérdida de empleo y la separación del servicio.

La pena de prisión militar mayor comprende desde seis años y un día hasta doce, y la de reclusión desde doce años y un día hasta veinte. Esta es, pues, la que el fiscal solicita para el general Berenguer, aplicándola en su grado máximo.

¿QUE PASARA MAÑANA?

En vísperas de una reunión

Mañana no pasará nada. En las gentes de la derecha el sentido de la disciplina impone ciertos acatamientos.

Podrá ocurrir, nos decía persona bien informada, que la izquierda liberal, algunos hombres de los que fueron el más firme puntal de la Liga de Acción Monárquica en el período de lucha contra el nacionalismo vasco, se sientan un poco liberales y bastante patriotas para no acatar variantes en la denominación. Pero los demás, acaso por convencimiento de sus pasados errores, de que los viejos partidos en que militaron fueron antipatriotas, esos ingresarán en las filas del nuevo partido.

Cuarenta días pasados un bilbaíno de prestigio estuvo en casa de don Antonio Maura. La visita fué a raíz de una reunión famosa, que se celebró en Bilbao.

Nuestro convicció encontró a don Antonio muy atareado en la confección de un cepillo, y sorprendido por la gentilidad del ilustre ex presidente del Consejo, se permitió preguntar:—¿Qué hace usted, mi querido jefe?

—Paso las horas, contestó el señor Maura, consagrado a la confección de un maravilloso cepillito. Está formado con cabellos muy finos de distintos colores, que pertenecen a una nueva raza que yo denomino «camahumas» y que se está desarrollando atrozmente en España. Muchos creen que estos cabellos son de los que me abandonaron. Nada de eso. Lo cierto, amigo mío, es que con este cepillito me limpiaré muy bien la levita cuando me presente a la vida pública.

—En ese caso, don Antonio, lo mejor sería que se presentase usted con una levita nueva.

—No, contestó el señor Maura. Yo tengo un gran afecto a mi vieja indumentaria, y no quiero ser desleal con estas prendas que me acompañaron en los días de placer y de dolor.

COO de la Sociedad

PROXIMAS BODAS

En el próximo mes de junio se celebrará la boda de la señorita Sabina Arizmendi con don Antonio Santillana, para lo que ha sido ya pedida la mano de la novia.

—Mañana contraerán matrimonio en la iglesia parroquial de San Antonio, la bella señorita Carmen Zabala y don Emiliano Quevedo.

Actuarán de padrinos con Julia Unceta, madre de la novia, y el padre del novio don Mariano Quevedo.

Nuestra enhorabuena a los contrayentes.

DE LARGO

De París ha regresado, con la novedad de vestir ya de largo, la bella señorita Casilda de Ampuero y Gandarias.

Enhorabuena. —También ha vestido por primera vez de largo, la señorita Josefina Ustara, a la que hacemos extensiva nuestra enhorabuena.

VIAJES

Don Angel Ramos y señora marcharon a Amorebieta donde se proponen pasar el verano.

—Con el mismo objeto se trasladó a Sopuerta doña Modesta Reca.

—Don Emilio Uriarte fué a Pobes.

—Con objeto de iniciar su veraneo, se ha trasladado a su hotel de Neguri, doña Milagros Barroeta con sus sobrinos doña Paz y don José Amann.

—De Madrid ha regresado nuestro querido amigo, el distinguido diplomático don Ramón de Basterra.

—A Burdeos ha marchado la señora viuda de Gamille con sus hijas Rosario y María Teresa.

—Al mismo punto se trasladaron don Angel Arena, don José María Yarto y don Lorenzo Hurtado de Saracho.

—A veranear en Elorrio, han marchado los señores de Bengoa y de Astorqui.

—De su viaje de recreo por España han regresado don Manuel Smith y don Alberto Zarraola.

—Doña María de Otaola ha marchado a Madrid, de donde regresará en breve.

UN AVENTURERO

No es el duque de T'Serclaes, pero sí Galván y Ponce de León

Es aristócrata, randa a la alta escuela, desertor y galán joven

Se recordará la detención, con motivo del robo de un automóvil en Bilbao, de un apócrifo duque de T'Serclaes, conde de Casa Madrid, que está en la cárcel de Ondarreta, de San Sebastián.

Hoy, gracias a nuestro muy inteligente redactor en San Sebastián, redactor, asimismo, de «El Pueblo Vasco» de allí, colega especialmente querido, sabemos quién es el falso duque.

Su nombre verdadero es el de Luis Galván y Ponce de León; pertenece a una honorable y distinguida familia que reside en Madrid, en la calle de Alcalá, número no sabemos seguramente si es el 117 o el 157. Su edad es de veinticinco años. Viste elegantemente y posee una gran distinción y esa extraordinaria simpatía de todos los pícaros y calaveras.

En Madrid alternaba con jóvenes de la mejor sociedad. Era conocido como en Maxim's, Casa Molinero, Maison Dorée y demás centros donde se reúnen los pollos bien.

Para que no le faltara ningún requisito, era morfomano, jugador y amigo de juergas.

DESERTOR DEL EJERCITO

Luis Galván y Ponce de León era suboficial de complemento del arma de Artillería y prestaba sus servicios en Ceuta. Según parece, iba a ser ascendido al empleo de oficial.

Pero el hombre no se acostumbraba a la vida militar y quiso volar libremente. Le faltaba algún tiempo para cumplir sus deberes militares y apeló a la desertión.

Pensaba dirigirse a Madrid y luego expatriarse para evitar que se le detuviera y aminorar el castigo correspondiente a su delito.

DE ALGECIRAS A SEVILLA

Para salir de Ceuta se procuró un uniforme de capitán. Es inexacto que algún otro oficial se lo prestara. Luis Galván carecía de dinero y pensó que, para proporcionárselo, el uniforme le serviría de señuelo con que engañar a los incautos.

Llegó a Algeciras y tomó el tren para Sevilla. No le quedaba un solo céntimo. Pero en el tren conoció a un señor apellidado Arifo, a quien contó una historia, tan bien urdida, que le sacó doscientas pesetas.

Estos hechos ocurrieron en los últimos días del mes de marzo.

EN SEVILLA

Al llegar a la capital de Andalucía pidió habitación en el Hotel Simón. Allí dió su verdadero nombre y el segundo apellido, afirmando ser capitán de Artillería, cuyo uniforme vestía, e hijo del marqués de Casa Madrid.

Dijo inmediatamente al hotelero que no tenía fondos, esperando se los enviara su señor padre, que residía en Jerez de la Frontera.

Procuró inmediatamente ponerse en relación con algunos oficiales, quienes no pudieron sospechar que se trataba de un capitán apócrifo.

Con uno de ellos se presentó el día 29 de marzo en la joyería que en la calle de Gallegos, números 5 al 9, tiene establecida don Rafael Torner, adquiriendo un reloj de oro, marca «Longines», valorado en 315 pesetas, que dijo pagaría a primeros del mes de abril. Firmó el recibo con el nombre de L. Ponce de León y Casa Madrid.

La misma noche adquirió en la joyería del señor Romero, de la calle capital andaluza, un broche de oro y piedras preciosas, cuyo precio se fijó en 400 pesetas, que, claro es, no satisfizo.

En el Hotel Simón conoció a un señor malagueño, llamado don Laureano Laza, quien le pagó una letra de 300 pesetas que giraba contra el marqués de Casa Madrid, residente en Jerez de la Frontera y de quien aseguraba que era su padre.

Hemos visto una carta del señor Laza, quien se queja airadamente de que la letra fuera protestada, porque en Jerez de la Frontera nadie conocía al marqués de Casa Madrid, y pide consejo de lo que ha de hacer para que el estafador permanezca en la cárcel el mayor tiempo posible.

El joyero señor Torner sospechó al día siguiente del titulado capitán y consultó el Anuario Militar, donde no halló el nombre de ningún oficial que se llamara Luis Ponce de León y de Casa Madrid, por lo cual presentó la correspondiente denuncia al Juzgado.

VIAJE A AMERICA

Cuando la Policía fué a detenerle, ya había escapado de Sevilla. Marchó a Madrid, donde, claro es, ocultó a su familia las hazañas que había realizado. Dijo, sin embargo, que quería emigrar a la Habana, deseo al cual accedió su madre, una virtuosa y distinguida dama, quien preparó a su hijo un gran equipaje.

Acompañado de un hermano suyo marchó a Oporto, donde había de embarcar para Cuba. Llegó incluso a penetrar en el barco, obligando a su hermano a permanecer en el muelle para evitar, según le dijo, la tristeza de la despedida.

REGRESO A TIERRA

De pronto, Luis Galván cambió de parecer. Llamó a uno de los boteros que andaban en derredor del trasatlántico y le ordenó que le llevara a tierra, perdiendo el pasaje.

Un par de días estuvo en Oporto, decidiendo poco después regresar a

España. Aun corriendo el riesgo de ser detenido, quiso permanecer aquí mucho más entonces disponiendo de dinero que le había dado su familia.

ENAMORADO DE UNA BAILARINA

Luis Galván deseaba permanecer en España, porque estaba profundamente enamorado de una bailarina, «La Yanki», que había de actuar en Madrid, y que, en efecto, está actuando en esta fecha en uno de los teatros de la corte.

Esta mujer ha ejercido en la vida de Luis Galván una tremenda influencia. Por ella comenzó a propiarse paraísos artificiales, bal vez para olvidarla, y para llegar hasta ella desertó del Ejército, vistió un uniforme de capitán y estuvo en Sevilla un imperdible que pensaba regalarla.

MORFINOMANO, COCAINOMANO ETEROMANO

Galván es, naturalmente, morfomano, cocainomano, eteromano, bailarín de cabaret y otras cosas igualmente honorables.

POR UN TELEGRAMA

Se ha impuesto un castigo a varios empleados de «El Sitio»

Con motivo de las fiestas celebradas el 2 de mayo, que, como se sabe, fueron presididas por el presidente del Directorio, general Primo de Rivera, varios empleados de la Sociedad «El Sitio» dirigieron a don Miguel Unzueta un efusivo telegrama de salutación, siendo, por esta causa, enjuiciados por la Junta directiva de la Sociedad, que, por lo visto, estimó de presivo para ella el texto del telegrama.

Los veintidós empleados firmantes depusieron en su día ante la Junta directiva, y el pasado sábado recibieron la notificación del castigo que por haber suscrito el telegrama se les imponía, castigo que han comenzado a cumplir ayer varios de ellos.

Sos Sres. Linacero y Muñoz, bibliotecario y camarero, respectivamente, a quienes se ha considerado como autores del texto y propagadores de la idea, han sido castigados a dos meses de suspensión de empleo y sueldo. Los demás castigos oscilan entre un mes y ocho días de suspensión de empleo y sueldo.

EN VIAJE DE INSPECCION

Hoy llegó a Bilbao el capitán general de la región

A las doce y media de la mañana, procedente de Espinosa de los Montes, en donde permaneció breves horas estudiando el lugar de un histórico episodio guerrero, llegó Loy a Bilbao el capitán general de la región, don Ricardo Burguete.

En el Gobierno militar el general Burguete recibió y saludó a los jefes y oficiales de la guarnición franco de servicio, con los que conversó brevemente.

Después, acompañado del general gobernador, el señor Burguete se trasladó al Gobierno civil, en donde hospedada.

A la una recibió a los periodistas, manifestando que el viaje sólo tenía por objeto inspeccionar los establecimientos militares de la provincia. Que permanecerá en Bilbao solamente tres días, lamentando no poder prorrogar su estancia en Bilbao al lado de su querido amigo don Julio Echagüe, a quien profesa un cariño entrañable.

—Fué mi lugarteniente, añadió el capitán general, allá en Africa en momentos difíciles. Yo le llevé al señor Echagüe de comandante general de Melilla, y su gestión es un hecho que no se podrá olvidar tan fácilmente.

El señor Echagüe, muy agradecido a esta prueba de amistad y de confianza, respondió:

—Tuve un poco de suerte, nada más.

EL ALCALDE Y LOS SOMATENES

Cuando los periodistas conversaban con el capitán general llegaron el alcalde de Bilbao, señor Moyúa; el primer teniente alcalde, señor Ortiz de la Riva, y los señores Barandiarán (E.), y don Cirilo Gana, por el Somaten.

El señor Burguete conversó amablemente con el señor Barandiarán, al que ya conocía, refiriendo algunos episodios de la campaña en Africa durante el año 1909.

A VISITAR EL CUARTEL Y EL HOSPITAL

Después de almorzar en casa del gobernador, el general Burguete se trasladó al Club Náutico para tomar café.

A continuación fué al cuartel de Gacellano, visitando las dependencias y revisando la tropa.

Terminada la revista se trasladó al Hospital militar, visitando todas las salas y elogiando al personal médico

URANIA

CAMPEON MUNDIAL DE RESISTENCIA

La que al fin comprará usted!

Pídala a prueba a F. CASERO Escorza, 8

Teléfono 198 BILBAO





Hechos salientes del sport mundial

EL PROFESIONALISMO EN EL TENNIS

Tilden y algunos otros ases del tenis estadounidenses se habian dedicado a escribir artículos para los diarios. Trataban en ellos la actualidad del sport favorito y diversos puntos del juego, analizados de acuerdo con su experiencia personal.

Los principales sostenedores de la medida fueron George W. Wightman, de Boston, actual presidente de la Asociación, y George T. Adey, de Nueva York.

EL AS DEL CROSS-COUNTRY

El campeonato parisiense de cross-country fué disputado, como se recordará, con la participación de cerca de 600 competidores, en el circuito de Saint Germain, sobre una distancia de doce kilómetros.

BREITTMAYER, TOCADOR DE ESPADA

Se prepara un homenaje póstumo Georges Breittmayer, que a años atrás fué uno de los esgrimistas más

brillantes de su país, fué, además, una de las personalidades parisienses más simpáticas. No actuaba ya mucho. Pudo decirse que en el último representante de una época de esplendor, que también ha pasado a la historia.

Alumno de Mérignac, de Rue y de Mideclair, maestros que se honraron enseñándole el arte del florete, Breittmayer se destacó siendo aún muy joven y alcanzó una larga sucesión de triunfos en las pedanas más prestigiosas.

¿DIEZ MIL CICLISTAS? CIEN MIL

Si el ciclismo ha decaído en algunos países, no podría negarse que en Francia vive con mayor vigor que nunca. Lo demuestra, para no citar más que un caso, la carrera denominada del «Primer pasos» y que se llevó a cabo recientemente.

Pues si en mayo hubo en una prueba 10.000 corredores, ha dicho el primer Club ciclista de París, en la primera prueba que subsiga a aquella habrá cien mil.

Ciclismo

EL PROGRAMA DE LA FIESTA DEL PEDAL EN EIBAR

Cunde el entusiasmo por esta fiesta. Sus organizadores, el Club Deportivo de Eibar, no han entrado en la propaganda de la misma por la proximidad de la jira alpina de Elgueta; pero, no obstante, el número de adhesiones que diariamente recibe es grande y hace pronosticarles el más lisonjero éxito.

Actualmente se está organizando el banquete. Y es conveniente que cuantos piensen asistir cedan sus nombres al Deportivo eibarés, para su mejor preparación.

El precio del cubierto es siete pesetas. Ya se ha confeccionado el programa de festejos, que es como sigue:

- Día 24.—Durante la noche, la Sociedad estará engalanada con banderas y faroles; la banda de música tocará baillables de nueve a once, frente a la Sociedad.
Día 25.—A las nueve se reunirán en el Club la Junta directiva y socios para la inauguración de la Sociedad, y se dará lectura a unas cuartillas dedicadas al Club.
A las diez de la mañana, la Gran Fiesta del Pedal. Los ciclistas guipuzcoanos saldrán en grupos a la hora conveniente, para estar en Málzaga a las nueve y media en punto; los ciclistas de Alava saldrán a la hora conveniente de Vitoria y sus alrededores, para estar en Durango a las siete y media en punto; esperarán allí a los ciclistas bilbaínos.
Los de Vizcaya, los de los pueblos de las márgenes del río Nervión, saldrán con los bilbaínos a la hora conveniente para llegar a Durango a las seis y media; los guerniqueses se les unirán en Amorebieta. En Erriua deberán estar todos a las nueve y media en punto.
Una Comisión ciclista eibarresa acudirá a Málzaga y otra a Erriua, a recibirlos.
Programa de la fiesta.—De diez a diez y cuarto, llegada de los ciclistas.
A las once, recepción en el Ayuntamiento.
A las once y media se reunirán en

los locales del Club Deportivo de Eibar todos los afiliados a la Unión Velocipédica Española, para constituir el Comité regional.

A las doce, gran carrera de cintas, en la que solamente participen dos individuos representantes por entidad.

A la una, banquete en los locales del Club, para los delegados de entidades.

De tres a cinco, la banda de música ejecutará baillables en la plaza de Alfonso XIII; entre estas horas regresarán los ciclistas a sus respectivas provincias.

BURDEOS-PARIS

La salida de esta formidable prueba por carretera, que comporta quinientos ochenta y siete kilómetros, se dió el sábado en Quatre Pavillons (Burdeos), a las siete y diez de la tarde.

La llegada a París estaba prevista para anteayer, domingo, a las once de la mañana.

Los corredores inscriptos fueron:

- 1.° Emile Masson, Bersiet-les Liés.
2.° Albert Rousselle, París.
3.° Jean Alavoine, Versailles.
4.° Philippe Thys, Anderlecht.
5.° Robert Jacquinet, Pantin.
6.° Hector Tiberghien, Neuilly.
7.° Félix Sellier, Gembloux.
8.° Louis Mottiat, Bouffloux.
9.° Francis Pelissier, París.
10.° Ottavio Bottecchia, San Martino.
11.° Lucien Buyese, Lotenhulle.
12.° Albert Dejonghe, Middelkerke.
13.° Nicolás Frantz, Mamer.
14.° Henri Girard, Recluse (Seine et Marne).
15.° François Chevalier, La Montagne.
16.° Georges Soustre, París.
17.° José B. Pidre, París.
18.° Charles Raboisson, Chénault (Dordogne).
19.° Camille Nivet, Saint-Savin de Blaye.
20.° Célestin Rouget, París.
21.° Marcel Robin, Le Perreux.
22.° Victor Lafosse, Ruell.
23.° Jules Deloffre, Le Cateau.
24.° Bertrand, Saint-Maixent.
25.° Maurice Guenot, París.
26.° H. Lecheneaut, Laon.
27.° Ernest Schiavo, París.

ALPINISTAS AL EVEREST



Los miembros de la tercera expedición británica, en Darpéeling, antes de su partida para la ascensión al Monte Everest.

- 30. Albert Buisson, Lavoux.
31. Texereau, Angoulême.
34. Favre, Angoulême.
35. Fernand Besnier, Gacé.
36. Lucien Lagouche, Courbevoie.
37. Charly, París.
38. Georges Leveque, Bonsmoulin (Orne).
39. Gustave Bonnet, Gennevilliers.
40. André Peltier, Pantin.
41. Arnulf, Nice.

LA CLASIFICACION

- 1.° Francisco Pelissier, en 20 horas, 47 minutos y 23 segundos.
2.° Mason, 20 h., 49 m., 8 s.
3.° Alavoine, 20 h., 52 m.
4.° Frantz.
5.° Dejonghe.
6.° Deloffre.
7.° Besnier.
8.° Lafosse.
9.° Bertrand, etc.

Juegos olímpicos

La primera bandera que flotará en el mástil olímpico del Stadio de Colomnes, será la estrellada de Norteamérica, que es todo un síntoma.

Francia, que estaba muy confiada a vencer en este torneo de fútbol-rugby en el que ella participaba con sólo dos concurrentes más: Rumania y América, se ha llevado un gran chasco. El gallo galo o Mariana la del gorro escarlata, ha sido batido en toda la línea por un equipo más atlético, de más empuje y codicia, como es el de Norteamérica. Según los franceses, los yanquis juegan en forma primitiva, sin orden ni concierto. Si a pesar de tantos lunares, éstos han vencido por 17 puntos a 3, ¿qué hubiera sido del quince francés de poseer sus contrarios la ciencia que dicen necesitan?

La primera victoria olímpica se la lleva el tío Sam. Suya también la primera bandera que ondea triunfante en Colomnes. El hecho, además, de muy significativo, puede ser un síntoma de lo que ha de suceder en el resto de las manifestaciones olímpicas. ¡América es grande!

Tennis

LA CAMPEONA FRANCESA

La campeona francesa, Mlle. Lenglen, no defenderá este año sus títulos de simple, doble mixto y doble damas, debido a una ligera crisis de ictericia.

MANOLO ALONSO

El campeón español, Manolo Alonso, desembarcado en Francia de regreso de los Estados Unidos, habrá llegado hoy a Madrid para entrenarse con sus compañeros de equipo con quienes disputará la olimpiada de París y la Copa Davis. Es seguro que con él jugarán su hermano y Flaquer, sin que hasta ahora se confirme la ausencia, por enfermedad, del conde Gomar.

CAMARON

Un establecimiento

moderno debe cultivar el anuncio como medio de difundir la bondad de sus artículos.

Foot-ball

Los triunfos del fútbol español

Comentarios de la Prensa madrileña al partido del domingo

Un nuevo triunfo del equipo nacional. Una nueva esperanza, un nuevo aliciente para nuestros jugadores. Más optimismos en nosotros. Más «miedo» a los «diablos rojos» en la esfera futbolística mundial. He aquí el resultado del partido del domingo en Madrid.

Estamos en vísperas de la Olimpiada. El domingo rompe el fuego nuestro equipo, luchando contra Italia. Nuestras victorias de ahora nos obligan a dejar sentado el pabellón español tan alto, por lo menos, como quedó en Amberg.

Hemos ojeado la Prensa madrileña con interés para conocer la actuación del once hispano en el segundo partido contra el Newcastle. Refleja optimismo y eso que dejaron de alinearse elementos tan definitivos como Carmelo, Samitier, Piera y Meana. Se acrecienta con ellos nuestro valor futbolístico.

Nuestro nuevo triunfo no sólo nos satisface por lo que representa, sino por la actuación individual de los jugadores de casa. Chirri, sobre todo, y Vallana, han hecho un partido formidable. Los centros precisos, matemáticos de nuestro extremo, han causado gran admiración. Y la labor acortadísima del alero ha merecido también grandes elogios. Motivos son éstos para sentirnos orgullosos y satisfechos. Los nuestros triunfan dentro del equipo nacional, destacando la personalidad futbolística de Vizcaya. Sean para ellos nuestro aplauso sincero y nuestro elogio sin tasa. Que no quiere esto decir que propaguemos el personalismo. Pero a los nuestros hemos de dedicar algunas líneas si quiera sea porque llevan muestra representativa.

Dejemos hablar a la Prensa madrileña.

«KARAJ», EN «EL DEBATE»

«¿Cómo jugaron?» El conjunto de los vencedores, bien, se puede decir que hay equipo. Y al pensar que se puede mejorar, contando exclusivamente con los otros jugadores nombrados oficialmente, se pueden abrigar grandes esperanzas respecto a la suerte del equipo nacional, máxime porque nos ha favorecido algo la suerte en las dos primeras vueltas.

Ha sido una lástima que el Newcastle no haya presentado—unos se quedaron en Inglaterra y otros deben estar en Barcelona—su formación de los días de fiesta, para disponer de una estupenda línea, de un buen término de comparación. De todos modos, algo se ha sacado en limpio. Una vez más, toda la afición se habrá convencido de que el sexteto de la retaguardia española, constituye una notable garantía de éxito. Y sobre

todos, el punto fuerte es la línea media. Posiblemente, ningún país le aventaja, con la particularidad de que se dispone de un mosaico espléndido. Es una gran ventaja para acomodar, se conforme a las circunstancias, a la pujanza, a la ligereza, a la técnica, en una palabra, del enemigo. Samitier—Meana—Peña, Gamborena—Belauste—Peña, Gamborena—Meana—Samitier, Samitier—Larraza—Peña, Larraza—Belauste—Peña, son tríos positivos.

Si detrás de ellos se coloca Vallana—Pasarín o Vallana—Acedo, y más allá a Zamora, la cosa se acerca a lo inexpugnable.

¡Si todos los delanteros respondiesen!

Hablemos algo del equipo inglés. Contamos, desde luego, la ausencia de sus grandes figuras Hudspeth, Harris y Seymour. Y también una vez más quedamos persuadidos de que este equipo ostenta por una verdadera chirripa, la clásica «Copa de Inglaterra».

Indiquemos algunas actuaciones individuales.

Es difícil destacar alguno de los vencedores, porque diríase que dieron el mismo rendimiento. Unos prevalecieron en el primer tiempo, mientras otros en el segundo. Por la regularidad podrían resaltar a Vallana.

De los ingleses sí se puede decir que Mac Donald sobresalía.

A. C. Y. M. EN «LA VOZ»

«Los españoles satisficieron cumplidamente.»

Zamora no tuvo que emplearse mucho, y cuando lo hizo estuvo a su altura. La zaga defendió con pujanza y con tática. Pasarín, adelantándose, forma la muralla; donde el enemigo se quiebra al chocar con la sangre joven del «back» galaico. Y Vallana, el viejo defensa, hábil, despeja las situaciones comprometidas en la que es menester el recurso de la pericia de quien está curtido en peleas internacionales.

En los medios, antes y después, Gamborena. En el primer tiempo, los tres; pero Belauste y Peña flojearon bastante luego, debido a agotamiento. Peña evidenció que en la defensiva es aún un gran elemento, pero que para el ataque ha perdido facultades.

El ataque fué un ataque animoso, con expresión, movido y unido. En primer término hay que citar a Aguirre, y tras él a Félix Pérez, y luego a Monjardín, que, a pesar de la molestia que sentía en un pie, jugó con tan buena fortuna, que esta actuación con la del sábado, son buena línea para suprimir malevolencias contra nuestro delantero centro nacional.

Aguirrezabala fué el jugador extraordinario, que centra y corre la línea con el mayor primor, y Félix, el

interior que sabe bajar a ayudar a los medios para descongestionar, y que pasa superiormente, y que cambia el juego, y que ataca corajudo. En estos dos encuentros ha conquistado definitivamente el título de «olímpico».

Juantegui no desentonó y corrió bien la línea. Acedo estuvo bien en el poco juego que se le dió. Zabala, casi obscurecido, en el interior, al pasar al centro mostró tener sangre, y claro es que el jugador que hay dentro salió en seguida, realizando buenas jugadas. No mostró la apatía de los días últimos.»

ZARGA EN «EL SOL»

«Zamora fué el portero de la máxima seguridad y de las jugadas de prestidigitación; tuvo momentos de gran inspiración, sorteando a los contrarios y burlando al delantero centro inglés, que todas las veces que Zamora sacaba se ponía delante, no sabemos si para estorbar o para ver cómo pegaba al balón.

La defensa, magnífica; pues si bien Pasarín tuvo algunos defectos de colocación, los suplió con exceso con su enorme valentía y su gran rapidez. Vallana fué... Vallana, el indiscutible. La línea media tuvo un primer tiempo enorme, en el que Peña destacó por su magna labor de defensa; Belauste flojeó un poco hacia el final, al igual que Peña. Gamborena hizo un precioso partido. En el primer tiempo nuestro adelante lo constituían Juantegui, Zabala, Monjardín, Félix Pérez y Aguirrezabala, y en el segundo, Monjardín no salió, y pasó Zabala al centro, Juantegui al interior y Acedo ocupó muy bien el extremo derecha.

Félix Pérez, el nuevo seleccionador hizo un partido tan completo y tan brillante, que justificó ampliamente su designación, pues él y Chirri fueron los mejores de la línea en todo momento. Monjardín, resentido de una pierna, no pudo hacer más que el primer «goal». Zabala, en el primer tiempo, nulo; en el segundo jugó bien. Juantegui, de extremo, flojo; de interior, cumplió.

En resumen, un buen partido y un gran caudal de esperanzas para la VIII Olimpiada.»

RUBRYK, EN «A B C»

«Es un gran equipo el Newcastle. Fuertes, dominando la técnica, los ingleses son notables jugadores. Su lentitud les perjudica; por eso se les da. Nuestra equipo nos gustó; Belauste es una gran figura, y cumple muy bien en su puesto. Lo mejor, la defensa.»

Zamora Vallana-Pasarín no tienen rival. Juantegui nos gusta mucho más de interior; es un gran elemento. Los demás son de sobra conocidos para insistir en sus méritos.

Acedo merece alabanzas; es todo un jugador de clase. Demostró que tan bien cumple de extremo izquierda como de zaguero, como de extremo derecha. Y hasta el próximo domingo, que veremos la lucha España-Italia, primer partido del torneo olímpico.

¿Ganaremos? Podemos afirmar que sí.»

EME ERRE, EN «EL LIBERAL»

«España puede esperar confiada los acontecimientos que se desarrollen en el torneo de fútbol de París.

Los jugadores que han de llevar su representación han demostrado sobradamente que pueden constituir un conjunto capaz de mejorar las famosas hazañas que hicieron respetable el nombre de nuestro país entre los futbolistas de todo el mundo.

Debemos ser optimistas. En el campeonato internacional que se aproxima tiene reservado España un papel importantísimo.

Confiamos...»

Dice después: «La selección española, formidable, sencillamente, en la defensa; muy aceptable en los medios y mediana en el ataque; no rindió todo el juego que debió.»

De haber ocurrido así, los ingleses hubiesen visto terminar la contienda con cinco tantos, por lo menos, en su contra.»

El Newcastle es, indudablemente, un formidable equipo; pero no acertamos a comprender cómo ha podido ganar la copa inglesa.

Admitamos que la participación de algunos reservas haya debilitado el conjunto; pero debe tenerse en cuenta que los jugadores que sustituyen a los titulares en los grandes Clubs británicos ocupan sus puestos luego de haber probado que pueden reemplazarlos dignamente.

Confesémoslo sinceramente que los escoceses del Dundee y los ingleses del Birmingham nos produjeron mejor impresión que los vencedores del famoso trofeo de Inglaterra.»

Por los vencedores, Zamora, Pasarín y Vallana, admirables. Con este trío defensivo se puede ir a donde sea, sin temor a perder. Después, por este orden: Belauste, Félix Pérez, «Chirri», Gamborena y Peña. Los demás con mejor voluntad que acierto.»

Y sobre el primer «goal» escribe: «Y José Mari Peña, el atleta ateneo, pasó velozmente al portero»

Chirri, el cual convirtió la jugada en un centro templadísimo, que hizo re- volverse al grupo de jugadores que se agolpaba esperando la pelota...

Un alarido tremendo de la multitud desgarró el espacio, y una salva atronadora de aplausos se prolongó durante un gran rato.

En algún periódico madrileño, hablando de Aguirrezabala, le llaman el Chirri.

No, pollos. No es el Chirri. Esto tiene aire de «algo» que no encaja bien tratándose de un muchacho como Aguirrezabala.

«Chirri» a secas sin «el». No vaya mos a tomarme por algún «persona je» de los que «decoran» las revistas gráficas.

EN CHIMBO IBARRA

En el campo del Fortuna sigue celebrándose el interesante campeonato infantil correspondiente al grupo...

A las nueve de la mañana del domingo, y bajo el arbitraje del señor Ugarteche, contendieron los infantiles del New Club contra los del Olaveaga Sport. Causó gran sorpresa la derrota de los muchachos del Claveaga.

Seguidamente se celebró el partido entre los representantes del Basconia y el Infantil del Elcano. Causó admiración los saques de Landa, que se impusieron y dominaron netamente, venciendo por cuatro a uno los elcanistas.

Por la tarde, a las cuatro, se celebró el partido entre el Luchana y los del Somera, venciendo los primeros fácilmente por cuatro goals a cero.

Los Sres. Astigarraga y Muñoz visitaron esta mañana al alcalde con el objeto de resolver algunos extremos relacionados con la construcción del Instituto en Mallona, proyecto que ya tiene completamente ultimado la Diputación.

Según manifestaron estos diputados, la actitud del alcalde hace su poner que muy pronto será una realidad la acometida del citado proyecto, como igualmente el de la Escuela de Comercio.

La Exposición de ganados, avicultura y floricultura, se celebrará del 20 al 27 de agosto

Esta mañana se reunió, bajo la presidencia del Sr. Urien, la Comisión Agropecuaria, con el objeto de acordar la fecha y lugar en que se ha de celebrar la Exposición de ganados, floricultura y avicultura.

Asistieron, por la Diputación, los diputados Sres. Larrea (A.), Zubiria, Ercorea, Larrea (J. M.), Oruña y Hornaza; por el Ayuntamiento, los concejales Sres. González Olaso y Bezares; D. Tirso Hurtado, por la Junta de ganaderos; D. Pedro Urquijo, por el gremio de Labradores, y el ingeniero jefe del servicio agrónomo de Vizcaya.

Se acordó que la citada Exposición se celebre en Bilbao durante los días 20 al 27 de agosto.

Que el emplazamiento se lleve a cabo en los terrenos destinados a feria de ganados en Basurto y Gran Avenida.

Invitar a todos los Bancos y demás entidades para que presten su concurso a esta Exposición.

Que una subcomisión visite a las Diputaciones de Vizcaya, Alava, Navarra y Santander para que acudan a este concurso, y dirigirse por escrito en el mismo sentido a las restantes de España.

Notificar al cónsul de los Estados Unidos el acuerdo firmado de la Comisión, en cuanto a la fecha se refiere, por si quieren acudir las casas americanas constructoras de maquinaria agrícola.

Los Sres. Astigarraga y Muñoz visitaron esta mañana al alcalde con el objeto de resolver algunos extremos relacionados con la construcción del Instituto en Mallona, proyecto que ya tiene completamente ultimado la Diputación.

Según manifestaron estos diputados, la actitud del alcalde hace su poner que muy pronto será una realidad la acometida del citado proyecto, como igualmente el de la Escuela de Comercio.

El Sr. Renovales, delegado de carruajes, nos dijo que había tenido esta mañana una entrevista con el Sr. Mosquera, propietario de los tres primeros coches que van a comenzar el servicio, y con los Sres. Arturo y Merino, que tienen también hecho un pedido de esta clase de vehículos, en la que habían tratado de diferentes asuntos relacionados con la implantación de este servicio, especialmente de lo referente a las tarifas que serán presentadas esta tarde para que las apruebe la Comisión de Gobernación.

Así, pues, mañana comenzarán a prestar servicio los tres primeros coches, anunciándose para muy en breve la llegada de otros doce, pedidos por los garajes de Arturo y Merino.

También se sabe que muchos dueños de automóviles de alquiler piden san colocar el «taxi» a sus coches, pues prevén con ello un número mayor de servicios.

En nuestro número de mañana publicaremos la tarifa de precios debidamente aprobada, así como otros detalles redacionados con este asunto.

Desde Santurce a Bilbao luciendo la pantorrilla, y el refajo remangado, la pescadora recorre por beber JEREZ QUINADO.

Gran aperitivo tónico reconstituyente. Propietario: Tejada y Compañía, ARETA (Alava).

Las Peleas Mixtas. — María Luisa Saquillo, de 46 años, y Carlos Piña, de 41 años, rieron en la calle de las Cortes y, contra lo que desde hace algún tiempo venía sucediendo, la mujer llevó la peor parte, cosa bastante rara en estos tiempos, sobre todo, si la mujer tiene 46 años.

En la Casa de Socorro del Centro fué curada de una herida contusa en el ojo izquierdo, leve, salvo complicaciones.

UN DONATIVO.—En la Santa Casa de Misericordia de esta villa, se ha recibido la cantidad de 2.500 pesetas, de don Fidel Alonso Allende, en memoria de su finada esposa, doña Rosario Allende y Allende (q. e. p. d.), como limosna para las necesidades de dicho benéfico Asilo.

Vías Urinarias - Cirugía general. Dr. PEREZ-ANDRES Cirujano y especialista del Hospital Civil. Rayos X. - Electroterapia Ercilla, 18. - De cuatro a ocho. Clínica operatoria: La Cava, 3. - De 12 a 2.

ACCIDENTE DEL TRABAJO.—Antonio Zárate, de 20 años, fué atropellado mientras trabajaba en la estación del Norte, por el camión B1. mil trescientos veintiseis, resultando con heridas y contusiones en el pabellón del ojo izquierdo, pronóstico leve, de las que fué curado en la Casa de Socorro del Ensanche.

UN REMOJON.—Sin más consecuencias que el susto consiguiente, fué sacado de la ría el niño de 7 años Juan Otaola, que se cayó estando jugando.

El salvador fué don Manuel Arcobiditay, que se lanzó al agua y pudo sacarlo después de muchos esfuerzos.

UN ROBO CON AGRAVANTES.—Al vendedor de décimos de lotería Ramón Bustinza, le sustrajeron un billete del próximo sorteo.

El autor del hecho, se aprovechó para cometer su hazaña, de que el desgraciado vendedor es ciego.

AMAGO DE INCENDIO.—En el número 4 de la calle de Elcano, se inició un pequeño incendio, que fué sofocado inmediatamente por los bomberos.

AYUNTAMIENTO

ESCASEZ DE NOTICIAS.—Cuando esta mañana recibió el alcalde a los periodistas, les manifestó que carecía de noticias importantes.

—Lo único noticioso hoy es la instalación del servicio de taxis, que mañana empezarán a funcionar, y de la que puede darles detalles el delegado de carruajes, Sr. Renovales.

Nosotros—continuó el alcalde, señalando al Sr. Ortiz de la Riva— vamos ahora al Gobierno civil, de donde nos han llamado, seguramente para cumplimentar al capitán general de la región, general Burguete, que ha llegado a Bilbao.

LOS TAXIS.—El Sr. Renovales, delegado de carruajes, nos dijo que había tenido esta mañana una entrevista con el Sr. Mosquera, propietario de los tres primeros coches que van a comenzar el servicio, y con los Sres. Arturo y Merino, que tienen también hecho un pedido de esta clase de vehículos, en la que habían tratado de diferentes asuntos relacionados con la implantación de este servicio, especialmente de lo referente a las tarifas que serán presentadas esta tarde para que las apruebe la Comisión de Gobernación.

Así, pues, mañana comenzarán a prestar servicio los tres primeros coches, anunciándose para muy en breve la llegada de otros doce, pedidos por los garajes de Arturo y Merino.

También se sabe que muchos dueños de automóviles de alquiler piden san colocar el «taxi» a sus coches, pues prevén con ello un número mayor de servicios.

Un concejal y somatenista, agredido

En la Comisaría de Vigilancia se ha dado cuenta a los periodistas de la siguiente denuncia:

Don Ladislao González, concejal del Ayuntamiento de Bilbao y perteneciente al somatén, ha denunciado que venía siendo objeto de mofa por parte de dos matrimonios que habitaban en la misma casa del denunciante.

Anoche los citados matrimonios, compuestos por Julián Magareto, de cuarenta y seis años; Julia del Agua, de treinta y siete; Manuel González, de treinta y dos; y Crisanta Martín, de veintiocho años, salieron a tomar el fresco porque se asfixiaban en el interior de la vivienda, tomando asiento en la acera.

Esto le pareció mal a Ladislao porque interceptaban el tránsito público, y así lo hizo saber a los matrimonios. Lo que ocurrió a partir de este momento ellos solamente pueden explicar. Se fueron a las manos, e instantes después, apaciguados los ánimos, el somatenista fué curado en la Casa de Socorro de una herida contusa en la región occipital y otra en la cara. También fué asistida Julia de una herida contusa que, según manifestó, se la había causado el concejal.

El gobernador, al tener conocimiento de lo ocurrido, ha impuesto una multa a los matrimonios, sin perjuicio de que se dé traslado de la denuncia al Juzgado.

El hecho ocurrió en la calle de Marzana.

Por el Hiloy por la Antena

BERLÍN 20.—El diario comunista «Rote Fahne» ha sido suspendido en su publicación ocho días, por orden de la autoridad gubernativa.

BERLÍN 20.—El presidente del Reichstag, Mr. Loebe, ha invitado a los jefes de los diferentes partidos a celebrar una reunión mañana, con objeto de fijar los puestos que han de ocupar los diferentes miembros de la nueva legislatura.

ATENAS 20.—El Gobierno griego ha decretado que en lo sucesivo se considere al dólar como moneda estándar para todas las transacciones y cálculos con el comercio con el extranjero.

LONDRES 20.—Se ha añadido al programa de actos que han de celebrarse en honor de los soberanos de Italia en su próxima visita a Londres, un banquete de gala en Guild Hall, ofrecido por el alcalde de Londres.

Al igual de lo hecho con los soberanos rumanos, el mensaje de bienvenida se dará a los reyes de Italia encerrado en un valioso estuche de oro. A la ceremonia asistirán los reyes, príncipe de Gales, duque y duquesa de York y otros miembros de la real familia, además de los ministros y otras personalidades.

BURDEOS 20.—El embajador de España en París ha visitado al infante don Jaime. Este saldrá para España la semana próxima. Es probable que venga a buscarle el rey.

LONDRES 20.—Ayer se celebró en Londres la primera conferencia anual del partido comunista. Todos los oradores atacaron duramente a Mac Donald y a su Gobierno, calificándolo de reaccionario e imperialista.

LONDRES 20.—Los partidos de tenis de la copa Davis que se han de jugar entre los equipos inglés y español se celebrarán los días 31 de mayo y 1.º de junio.

LONDRES 20.—El Día del Imperio, que se celebra en Inglaterra el 24 de mayo, aniversario del nacimiento de la reina Victoria, tendrá este año inusitada solemnidad.

En la Exposición de Wembley se celebrarán grandes actos ese día y el domingo 25, que empezarán con una fiesta religiosa en el stádium de la Exposición. La fiesta religiosa tendrá el carácter de una acción de gracias del Imperio a la Providencia, con asistencia de la familia real.

Después del oficio religioso se cantará el himno inglés por todos, acompañados por varias bandas de música, con un total de mil ejecutantes.

Otro coro de tres mil voces cantará varias composiciones patrióticas, bajo la batuta de diez directores elegidos de entre los más famosos de Londres.

OPORTO, EN ESTADO DE GUERRA.—Lisboa 20.—En Oporto ha sido proclamado el estado de sitio, ordenándose a los habitantes que se recojan en sus casas a las ocho de la noche.

LA DESPEDIDA DE LOS TRIPULANTES DEL «DIXMUDE».—Londres 20.—Comunican de París que en las costas de Córcega ha sido recogida por un barco de vela una botella lacrada que encerraba un documento rígido al ministerio de Marina francés, y que dice lo siguiente:

«Hemos terminado la esencia y nuestros motores no pueden ser accionados. Vamos arrastrados a la deriva por un viento huracanado y esperamos encontrarnos entre las nubes tempestuosas dentro de pocas horas. ¡Viva Francia! ¡Adios!—La tripulación del dirigible «Dixmude».

MADRID 20.—El juzgado especial ha dictado hoy auto, por el que se deniega la reforma pedida por el fiscal de la Audiencia del auto dictado anteriormente, y en virtud de la cual el Ministerio público solicitaba el procesamiento de los individuos del Consejo de Administración del Banco de Castilla y su director.

MADRID 20.—El juzgado especial ha dictado hoy auto, por el que se deniega la reforma pedida por el fiscal de la Audiencia del auto dictado anteriormente, y en virtud de la cual el Ministerio público solicitaba el procesamiento de los individuos del Consejo de Administración del Banco de Castilla y su director.

GUADALAJARA 20.—Al acto de la colocación de la primera piedra de la iglesia del barrio de la Estación asistieron las autoridades, el arzobispo de Toledo, los capellanes, la condesa de Romanones, el presidente del Comité organizador del acto, duques del Infantado y otras personalidades.

MÁLAGA 20.—En el pueblo de Concele se ha descubierto un asesinato cometido en la persona del propietario del cortij Erriales, Rosendo Moreno Ruiz.

ATENAS 20.—El Gobierno griego ha decretado que en lo sucesivo se considere al dólar como moneda estándar para todas las transacciones y cálculos con el comercio con el extranjero.

LONDRES 20.—Se ha añadido al programa de actos que han de celebrarse en honor de los soberanos de Italia en su próxima visita a Londres, un banquete de gala en Guild Hall, ofrecido por el alcalde de Londres.

Al igual de lo hecho con los soberanos rumanos, el mensaje de bienvenida se dará a los reyes de Italia encerrado en un valioso estuche de oro. A la ceremonia asistirán los reyes, príncipe de Gales, duque y duquesa de York y otros miembros de la real familia, además de los ministros y otras personalidades.

BURDEOS 20.—El embajador de España en París ha visitado al infante don Jaime. Este saldrá para España la semana próxima. Es probable que venga a buscarle el rey.

LONDRES 20.—Ayer se celebró en Londres la primera conferencia anual del partido comunista. Todos los oradores atacaron duramente a Mac Donald y a su Gobierno, calificándolo de reaccionario e imperialista.

LONDRES 20.—Los partidos de tenis de la copa Davis que se han de jugar entre los equipos inglés y español se celebrarán los días 31 de mayo y 1.º de junio.

LONDRES 20.—El Día del Imperio, que se celebra en Inglaterra el 24 de mayo, aniversario del nacimiento de la reina Victoria, tendrá este año inusitada solemnidad.

En la Exposición de Wembley se celebrarán grandes actos ese día y el domingo 25, que empezarán con una fiesta religiosa en el stádium de la Exposición. La fiesta religiosa tendrá el carácter de una acción de gracias del Imperio a la Providencia, con asistencia de la familia real.

Después del oficio religioso se cantará el himno inglés por todos, acompañados por varias bandas de música, con un total de mil ejecutantes.

Otro coro de tres mil voces cantará varias composiciones patrióticas, bajo la batuta de diez directores elegidos de entre los más famosos de Londres.

OPORTO, EN ESTADO DE GUERRA.—Lisboa 20.—En Oporto ha sido proclamado el estado de sitio, ordenándose a los habitantes que se recojan en sus casas a las ocho de la noche.

LA DESPEDIDA DE LOS TRIPULANTES DEL «DIXMUDE».—Londres 20.—Comunican de París que en las costas de Córcega ha sido recogida por un barco de vela una botella lacrada que encerraba un documento rígido al ministerio de Marina francés, y que dice lo siguiente:

«Hemos terminado la esencia y nuestros motores no pueden ser accionados. Vamos arrastrados a la deriva por un viento huracanado y esperamos encontrarnos entre las nubes tempestuosas dentro de pocas horas. ¡Viva Francia! ¡Adios!—La tripulación del dirigible «Dixmude».

MADRID 20.—El juzgado especial ha dictado hoy auto, por el que se deniega la reforma pedida por el fiscal de la Audiencia del auto dictado anteriormente, y en virtud de la cual el Ministerio público solicitaba el procesamiento de los individuos del Consejo de Administración del Banco de Castilla y su director.

MADRID 20.—El juzgado especial ha dictado hoy auto, por el que se deniega la reforma pedida por el fiscal de la Audiencia del auto dictado anteriormente, y en virtud de la cual el Ministerio público solicitaba el procesamiento de los individuos del Consejo de Administración del Banco de Castilla y su director.

na. 395; en el del Cristo, 3451. Raciones suministradas: ayunos, 1.802 comidas y 1.902. A los niños menores de tres fueron suministradas 136 raciones.

De los informes de los señores de turno de los Asilos Despachos de Comidas Económicas. De que por los vigilantes de la Asociación fueron detenidas en la vía pública, 24 personas. De haberse vendido en los Asilos de Comidas Económicas, 1.802 comidas y 1.902 raciones.

Se acordó resolver las solicitudes de socorro presentadas según lo informado en cada una de ellas por las respectivas Juntas de distrito. Y se levantó la sesión.



TEATRO ALBA.—Función de mañana argentina y comedias de Rivera de Rosas.—Funciones para hoy.—A las seis y media diez y cuarto, «Los mirasoles».

TEATRO TRUEBA.—Sección continua de cinco a doce.—«Una boda inesperada», y cómica.

SALON GAYARRE.—Sección continua de cinco a doce.—«El archiduque Sebastián» y sexta jornada de «Stanley en la África Inexplorada».

COLISEO ALBIA.—Sección continua de cinco a doce.—«Corazón montañés», y otras.

SALON OLIMPIA.—Sección continua de cinco a doce.—«El precio de la belleza», «Pampinas, tramoyista» y «Gaumont Actualidades».

CINEMA PAX.—Sección continua de cinco a doce.—«El misterio de los seis naipes» y otra.

CINEMA BILBAO y SALON VIZCAYA.—«La vuelta al mundo en diez y ocho días», primero y segundo episodios.

MOVIMIENTO DE BUQUES.—Entrados: «Blackhill», inglés, con carbón de Newcastle; «Alberta», belga, en lastre, de Dieppe; «Kingdom», inglés, en lastre de Vigo; «Spaardam», holandés, de Rotterdam, carga general.

Salidos: «Portugal», belga, con mineral, a Amberes; «Cardona», americano, a Pasajes, con carga general.

EL TRIBUNAL DE OPOSICIONES.—Ha llegado a Bilbao el Tribunal examinador de los aspirantes a segundos y primeros maquinistas mercantes, constituyéndose en la Comandancia de Marina de Bilbao.

Dicho Tribunal lo forman los siguientes señores: Presidente, D. Juan Campos, teniente coronel de Ingenieros; Secretario, D. Ángel Fernández Peña, capitán de corbeta.

Vocales: D. Laureano Menéndez y D. Francisco Landeta, capitanes de la Marina mercante.

Aspiran a primeros maquinistas dieciocho jóvenes, y a segundos, ochenta y uno.

Ayer se hizo el reparto de papeletas para el orden de los exámenes, y hoy han comenzado éstos.

NUEVOS FOGONEROS.—En los exámenes de fogoneros celebrados ayer en la Comandancia, bajo la presidencia del Sr. Barreda, fueron aprobados los siguientes: D. Remigio Tellería, D. Ramón González, D. Luis Lalasa y D. Roberto Fernández.

Avisos, retos y convocatorias

SOCIEDAD DEPORTIVA GIMNASICA.—Se participa a los señores socios, que mañana miércoles, de siete y media a nueve y media, se celebrará un festival en los locales de la sociedad, para asistir al cual, es necesario estar al corriente en las cuotas.

En la Sociedad pueden enterarse mañana del equipo que jugará el domingo próximo en el torneo organizado por el Santuchu F. B. C.

UNION DEPORTIVA BILBAO.—Se convoca a todos los socios a junta general extraordinaria, que tendrá lugar hoy, martes, a las ocho y media de la noche, en los locales de la Sociedad.

SOCIEDAD DEPORTIVA ARRAPIA.—Se ruega a los jugadores del equipo de esta Sociedad pasen hoy, martes, a las nueve de la noche, para enterarse de un asunto que les interesa.

Se recuerda a todos entreguen a la mayor brevedad las prendas que tengan en su poder.

RETO.—La Sociedad Deportiva Maitena reanuda al Reserva del Bice Guren para jugar un partido amistoso el próximo domingo, a las tres y media de la tarde, en el campo que ellos poseen.

Atletismo.—UN RECORD ESPAÑOL BATIDO.—En las pruebas atléticas celebradas en San Sebastián, el equipo de la Real Sociedad ha batido el record nacional en la prueba de relevos 4 por 100 en 46 s. 2/5.

Compañías del equipo Mendizábal, Elasegui, Carrasco y Nuñez.

Carbones GOICOECHEA Y EGEIZA. Bailén, 37. Teléfono 93.

Mirando a la Villa

ASOCIACION VIZCAINA DE CARIDAD.—Comidas económicas para mañana miércoles: Aiubia agarranzada, carne, tocino y patatas.

Desde Santurce a Bilbao luciendo la pantorrilla, y el refajo remangado, la pescadora recorre por beber JEREZ QUINADO.

Gran aperitivo tónico reconstituyente. Propietario: Tejada y Compañía, ARETA (Alava).

CARRETERO HERIDO.—Mientras guiaba un carro de su propia casa por la calle de Autonomía, se cayó al suelo el carretero Francisco Orueta, de 51 años, causándose la fractura de la pierna izquierda y la laceración del hombro del mismo lado, pronóstico leve.

Las Peleas Mixtas. — María Luisa Saquillo, de 46 años, y Carlos Piña, de 41 años, rieron en la calle de las Cortes y, contra lo que desde hace algún tiempo venía sucediendo, la mujer llevó la peor parte, cosa bastante rara en estos tiempos, sobre todo, si la mujer tiene 46 años.

En la Casa de Socorro del Centro fué curada de una herida contusa en el ojo izquierdo, leve, salvo complicaciones.

El hecho ocurrió en la calle de Marzana.



MOVIMIENTO DE BUQUES.—Entrados: «Blackhill», inglés, con carbón de Newcastle; «Alberta», belga, en lastre, de Dieppe; «Kingdom», inglés, en lastre de Vigo; «Spaardam», holandés, de Rotterdam, carga general.

Salidos: «Portugal», belga, con mineral, a Amberes; «Cardona», americano, a Pasajes, con carga general.

EL TRIBUNAL DE OPOSICIONES.—Ha llegado a Bilbao el Tribunal examinador de los aspirantes a segundos y primeros maquinistas mercantes, constituyéndose en la Comandancia de Marina de Bilbao.

Dicho Tribunal lo forman los siguientes señores: Presidente, D. Juan Campos, teniente coronel de Ingenieros; Secretario, D. Ángel Fernández Peña, capitán de corbeta.

Vocales: D. Laureano Menéndez y D. Francisco Landeta, capitanes de la Marina mercante.

Aspiran a primeros maquinistas dieciocho jóvenes, y a segundos, ochenta y uno.

Ayer se hizo el reparto de papeletas para el orden de los exámenes, y hoy han comenzado éstos.

NUEVOS FOGONEROS.—En los exámenes de fogoneros celebrados ayer en la Comandancia, bajo la presidencia del Sr. Barreda, fueron aprobados los siguientes: D. Remigio Tellería, D. Ramón González, D. Luis Lalasa y D. Roberto Fernández.

LLAMAMIENTO DE INSCRIPTOS.—Decretado por el capitán general del Departamento de El Ferrol, un llamamiento de 106 inscriptos de Marina, correspondientes a esta brigada y actual reemplazo, se están cursando por la Comandancia de Marina de Bilbao las órdenes convenientes para la incorporación al servicio de los citados inscriptos, de los cuales 63 se piden al trozo de esta capital, 27 al de Bermeo y 16 al de Lequeitio.

En los exámenes de fogoneros celebrados ayer en la Comandancia, bajo la presidencia del Sr. Barreda, fueron aprobados los siguientes: D. Remigio Tellería, D. Ramón González, D. Luis Lalasa y D. Roberto Fernández.

PARA COMPRAR BIEN Y BARATO, EN LOS ARTICULOS ALEMANES

HERNANI, 4

Teléf. 2.334

Gofio Canario

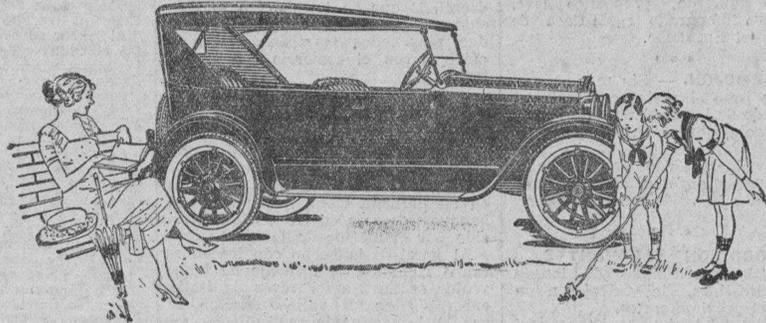
Se recomienda a las personas sanas como alimento ideal. Mezclado con leche, café Maité, café con leche y caldo, resulta un delicioso desayuno agradable y económico. Los convalecientes, los débiles, los ancianos y las personas fatigadas por un excesivo trabajo, sentirán un bienestar físico grandísimo si adoptan este sistema de alimentación, y las madres encontrarán en el GOFIO un poderoso auxiliar para criar sus hijos robustos y sanos, pues está recomendado como el alimento sin rival en el mundo.

De venta en LA HERBORISTERIA, Henao, 16.

Frutería.—Plaza Nueva, 5
Frutas y hortalizas de calidad superior.
Servicio a domicilio. — Teléfono: locutorio público.

Maquinas para gaseosas
llenadoras, manómetros,
reductores de presión etc.
Matha. Gruber, S. Mames 33

Maquinas de pintar
y encalar hacen el trabajo de
los hombres. Pedid catálogo.
Matha. Gruber, S. Mames, 33



Automóviles DODGE BROTHERS Nuevos modelos 1924. Entrega inmediata. RICARDO DE DAMBORENA, Gran Vía, 31. Teléf. 1118.-Bilbao

T.S.H. RADIOTELEFONIA T.S.H.

Patentes "AUDIOLA" Radio

Construcción, Instalación y Reparación de aparatos radio-eléctricos, Acumuladores, Pilas secas, Bocinas de Alta-Voz y toda clase de piezas y accesorios.

Con nuestros "Audiola" garantizamos la más perfecta recepción de todos los conciertos y emisiones en general de EUROPA ENTERA en ALTA VOZ, disponiendo de testimonios de recepción de emisiones de AMERICA directas.

Visiten nuestra exposición y sala de demostraciones donde, previo aviso, presenciarán prácticamente el rendimiento de nuestros aparatos en audiciones públicas.

Hurtado de Amézaga, 54 Teléfono 2.069

Afecciones de Los Riñones

Completamente curadas y la salud restablecida

Las enfermedades de los riñones son causa de tantas otras dolencias, que es prudente tomar las Píldoras De Witt así que se presente el primer síntoma de ellas.



Sr. J. R. Guzmán

Adoptando este método sencillo se pueden evitar muchos sufrimientos y ahorrar grandes gastos.

«No me canso nunca de recomendar las Píldoras De Witt — escribe el señor J. R. Guzmán, de San Felipe. — pues me curaron de una afección muy grave de los riñones cuando había casi perdido toda esperanza. Ahora gozo de perfecta salud.»

Es una gran felicidad el sentirse bien y vigoroso y el estar libre de dolores. Pues bien: las Píldoras De Witt son un restaurador infalible de la salud, puesto que vuelven sanos los riñones y eliminan el ácido úrico nocivo, que es la causa fundamental de tantas enfermedades.

LAS PÍLDORAS

DE WITT

CURAN LOS Dolores de Riñones

y son también un remedio eficaz contra el Dolor de Espalda, el Lumbago, la Ciática, la Gota y todas las demás enfermedades que nacen de un exceso de ácido úrico o de afecciones de los riñones y de la vejiga, pues suprimen la causa del dolor.

Las Píldoras De Witt se venden en todas partes del mundo a pesetas 4,25 por una caja grande.

En Bilbao se venden y son recomendadas por los siguientes bien conocidos farmacéuticos: Dr. Belaustegui, Tendería, 11; Dr. César, Bidebarrieta; Dr. Labarta, Villa 41, Irabalbarri; Dr. Miguélez, San Francisco (esquina a Dos de Mayo); Dr. Molinero, San Francisco, 19; D. José María Recalde, Tendería, 32; Sres. Unceta Echave Sustaeta, Bailén, 10; D. F. Uribe, Colón de Larreategui, 12; señora viuda de Moro, Gran Vía, 25; señora viuda de Robles, Autonomía, 14; señora viuda de Zuazagoitia, alameda de Mazarredo, 8; D. Francisco Monasterio, plazuela de Santiago, 9.

Pero si se encuentra lejos de su casa y tuviera dificultad en conseguir las Píldoras de Witt, mande su importe directamente al concesionario para España, A. Méndez, Valencia, 233, BARCELONA.

Señora:

El mejor carbón galleta para cocina, los 50 kgs.

4

PESETAS, puesto sobre cualquier piso de Bilbao.

"Carbones Sol"

Teléfono 1167



Esas manos que sueñan vivir unidas siempre, se comunican, con su afecto, el delicioso aroma del

JABÓN HENO DE PRAVIA

Es el jabón predilecto de los enamorados, porque añade distinción y espiritualidad.

Pastilla, 1,50 en toda España. Perfumería Gal.-Madrid.



PARA VENDER MUCHO

no solamente es necesario que los productos o artículos sean buenos en calidad, sino que también hay que darlos a conocer con profusión.

¿Quién consigue difundirlos?

EL ANUNCIO

COMERCIANTES INDUSTRIALES

ANUNCIARSE ES MULTIPLICAR SUS NEGOCIOS



El mono lleva siempre

ANIS DEL MONO

Vicente Bosch - Badalona - España

Famoso en todos los países

Firma: Bosch y Compañía. - Merced, 10 - Barcelona

JABON DE SALES DE CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL
HERPETISMO, GRANOS, ETC.

MEDICINAL Y DE TOCADOR
1,50 PASTILLA

De venta en Farmacias, Perfumerías y Droguerías.
Propietarios: Hijos de R. J. Chávarri. Lealtad, 12, MADRID

Se reciben anuncios y suscripciones para "La Noche"